



IT **ATTENZIONE:** leggere le istruzioni prima dell' utilizzo. **EN** **WARNING:** read the instructions carefully before use. **FR** **ATTENTION:** lire attentivement les instructions avant l'usage. **DE** **ACHTUNG:** Die Anweisungen bitte vor Gebrauch sorgfältig lesen. **ES** **ADVERTENCIA:** leer atentamente las advertencias antes el uso de aparato. **NL** **LET OP:** vóór gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig lezen. **PT** **ATENÇÃO:** ler atentamente as instruções antes da utilização. **CS** **POZOR:** před použitím si přečtete návod k obsluze. **DA** **PAS PÅ!** læs instruktionsbogen før maskinen tages i brug. **EL** **ΠΡΟΣΟΧΗ:** διαβάστε τις οδηγίες πριν τη χρήση. **ET** **TÄHELEPANU:** lugege juhised enne seadme kasutamist läbi. **FI** **HUOMIO:** lue ohjeet ennen käyttöä. **HU** **FIGYELEM:** használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. **LT** **DĖMESIO:** prieš naudojimą perskaitykite instrukcijas. **LV** **UZMANĪBU:** pirms lietošanas izlasiet rokasgr matu. **MT** **ATTENZIONI:** aqra sew listruzzjonijiet qabel l-użu. **NO** **ADVARSEL:** les bruksanvisningen før bruk. **PL** **UWAGA:** przed użyciem przeczytać instrukcje. **RU** **ВНИМАНИЕ:** перед использованием прочитайте инструкцию по эксплуатации. **SK** **UPOZORNENIE:** pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie. **SL** **POZOR:** pred uporabo preberite navodila. **SV** **VIKTIGT!** läs anvisningarna före användning. **BG** **ВНИМАНИЕ:** прочетете указанията преди употреба. **HR** **PAŽNJA:** prije upotrebe pročitajte upute. **RO** **ATENȚIE:** citiți instrucțiunile înainte de folosire. **TR** **DIKKAT:** makinayı kullanmadan önce kullanım talimatlarını okuyunuz. **UK** **УВАГА:** перед використанням прочитайте інструкцію з експлуатації. **SR** **PAŽNJA:** pre upotrebe pročitajte uputstva.

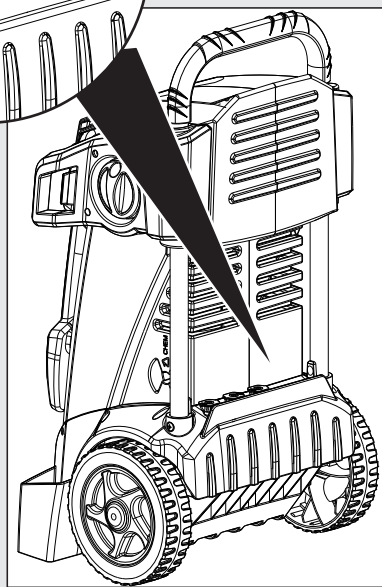
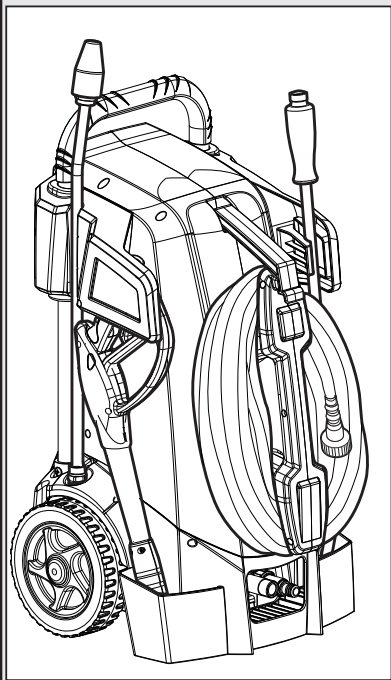
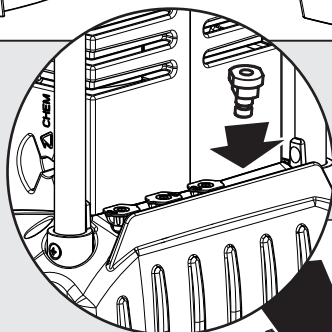
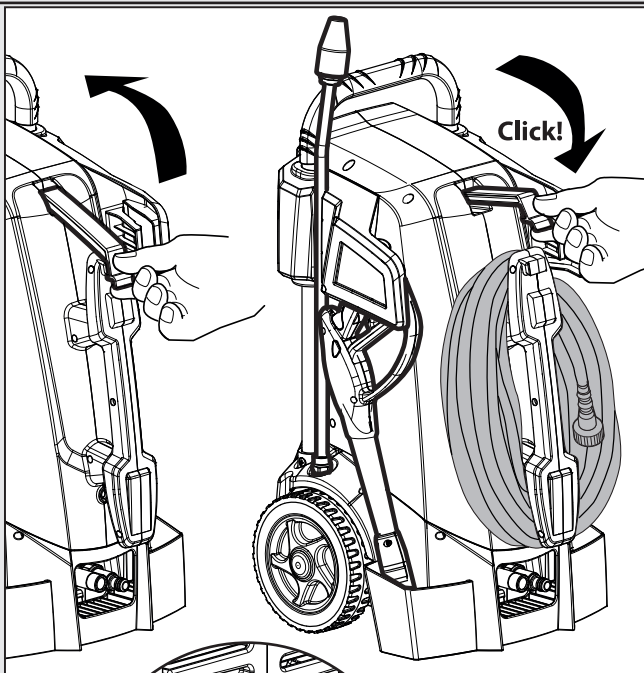
IDROPULTRICE AD ALTA PRESSIONE **IT**
HIGH PRESSURE CLEANER **EN**
NETTOYEUR HAUTE PRESSION **FR**
HOCHDRUCKREINIGER **DE**
(HIDRO)LIMPIADOR DE ALTA PRESIÓN **ES**
HOGEDRUKREINIGER **NL**
LAVADORA DE ALTA PRESSÃO **PT**
VYSOKOTLAKÝ MYCÍ STROJ **CS**
HØJTRYKSENTER **DA**
ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΠΙΕΣΗ **EL**
KÖRGSURVEPESUR **ET**
KORKEAPAINEPESURI **FI**
NAGYNYOMÁSÚ MOSÓBERENDEZÉS **HU**
AUKŠTO SPAUDIMO VALYMO MAŠINA **LT**
MAZGĀŠANAS IERĪCE AR AUGSTSPĪDIENA ŪDENS STRŪKLU **LV**
WOXER TA' L-ILMA BI PRESSJONI GĦOLJA **MT**
HØYTRYKKS VASKER **NO**
МУЈКА ВИСОКОЦИЊНИЈИОВА **PL**
ГИДРООЧИСТИТЕЛЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ **RU**
VYSOKOTLAKOVÝ UMÝVACÍ STROJ **SK**
VISOKOTLAČNI VODNI ČISTILNI APARAT **SL**
HÖGTRYCKRENGÖRINGSMASKIN **SV**
ВОДОСТРУЕН АПАРАТ ПОД НАЛЯГАНЕ **BG**
VISOKOTLAČNI VODENI ČISTAČ **HR**
MAȘINĂ DE SPĂLAT CU JET DE APĂ SUB PRESIUNE **RO**
YÜKSEK BASINÇLI HİDRO TEMİZLEYİCİ **TR**
ГИДРООЧИЩУВАЧ ВИСОКОГО ТИСКУ **UK**
UREĐAJ ZA PRANJE SA VODOM POD VIOKIM PRITISKOM **SR**

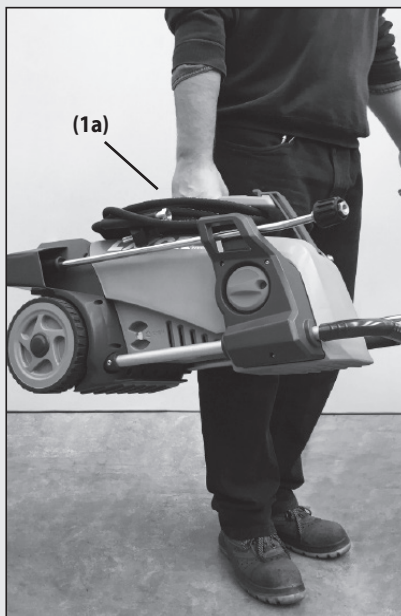
MAINE

Technical data plate

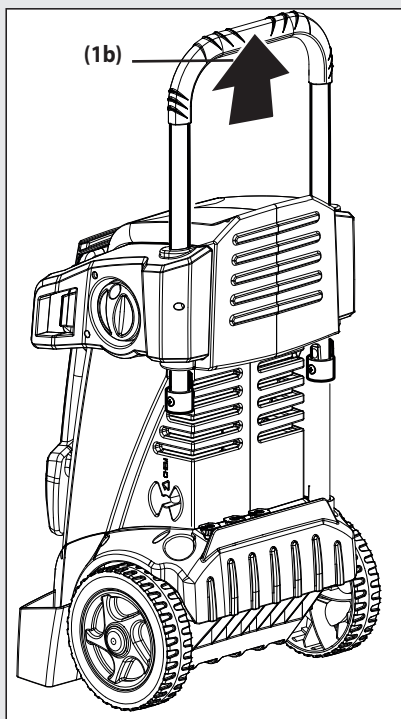


- IT Posizione parcheggio
- EN Parking position
- FR Position de stationnement
- DE Parkposition
- ES Posición de estacionamiento
- NL Opbergpositie
- PT Posição de estacionamento
- CS Parkovací poloha
- DA Parkeringsposition
- EL Θέση στάθμευσης
- ET Parkimispositioon
- FI Pysäköintipidike
- HU Parkolóállás
- LT Stovėjimo padėtis
- LV Stāvēšanas pozīcija
- MT Pożizzjoni ta 'parkeġġ
- NO Parkeringsposisjon
- PL Pozycja parkowania
- RU Парковочное положение
- SK Parkovacia poloha
- SL Parkirni položaj
- SV Parkeringsposition
- BG Позиция за паркиране
- HR Položaj za odlaganje
- RO Poziția de parcare
- TR Park pozisyonu
- UK Паркувальне положення
- SR Položaj za odlaganje



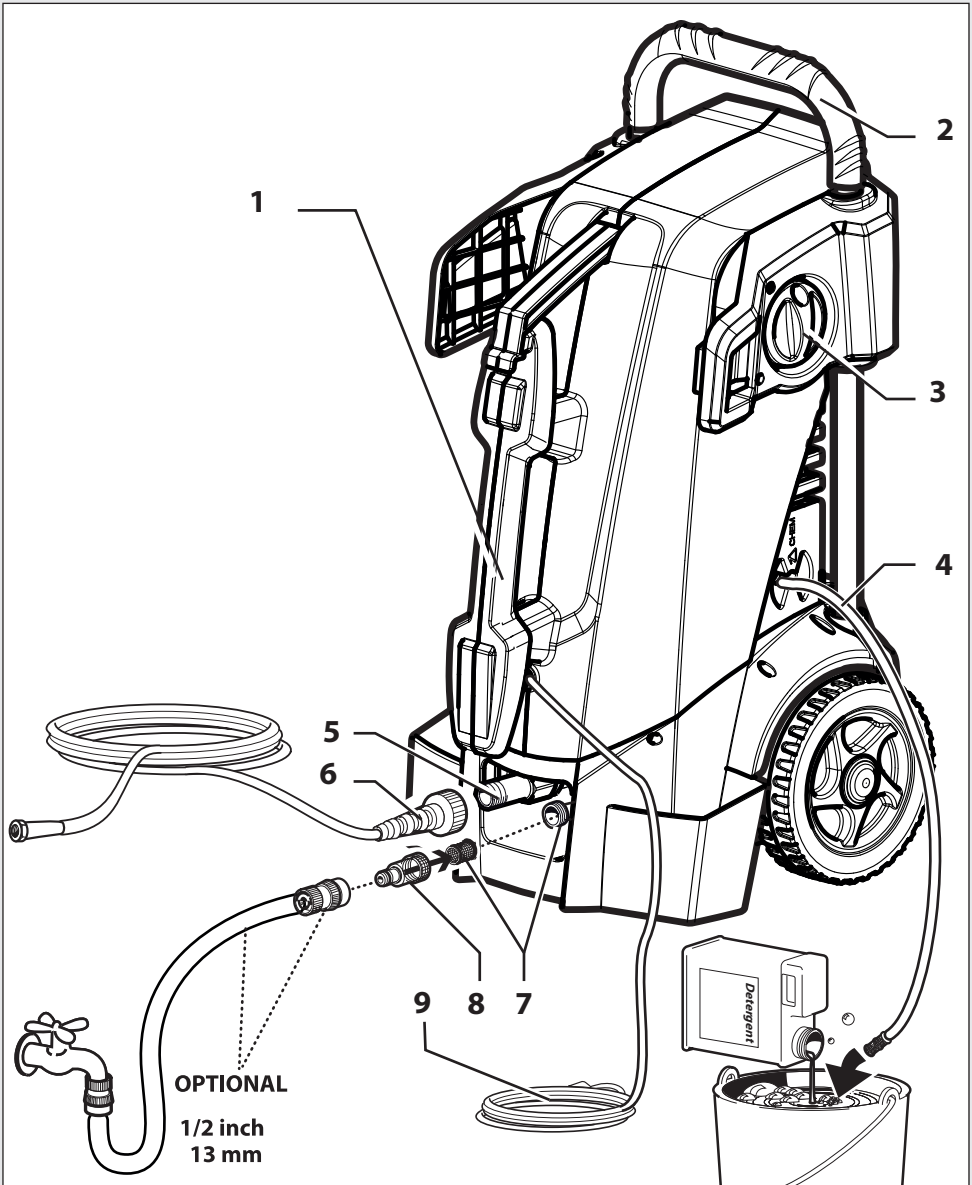


- IT (1a) Maniglia di trasporto
- EN (1a) Carrying handle
- FR (1a) Poignée de transport
- DE (1a) Tragegriff
- ES (1a) Asa de transporte
- NL (1a) Handgreep
- PT (1a) Punho de transporte
- CS (1a) Držadlo
- DA (1a) Bæregreb
- EL (1a) Λαβή μεταφοράς
- ET (1a) Kandekäepide
- FI (1a) Kantokahva
- HU (1a) Fogantyú
- LT (1a) Rankena nešimui
- LV (1a) Nešanas rokturis
- MT (1a) Immaniġġjar tal-garr
- NO (1a) Bærehåndtak
- PL (1a) Uchwyt do noszenia przenoszenia
- RU (1a) Рукоятка для ношения прибора
- SK (1a) Rukovät'
- SL (1a) Ročaj
- SV (1a) Bärhandtag
- BG (1a) Дръжка за носене
- HR (1a) Ručka za nošenje
- RO (1a) Mâner pentru transport
- TR (1a) Taşıma kolu
- UK (1a) Ручка
- SR (1a) Ručka za nošenje



- IT (1b) Maniglia per trasporto, estraibile
- EN (1b) Transport handle, detachable
- FR (1b) Poignée de transport, amovible
- DE (1b) Transportgriff, ausziehbar
- ES (1b) Mango para el transporte, despegable
- NL (1b) Transportgreep, uittrekbaar
- PT (1b) Alça de transporte, extensível
- CS (1b) Přepravní držadlo, vytažitelná
- DA (1b) Transportgreb, som kan trækkes ud
- EL (1b) Λαβή μεταφοράς, αποσπώμενο
- ET (1b) Transpordikäepide, väljatõmmatav
- FI (1b) Kuljetuskahva, ulosvedettävä
- HU (1b) Szállító markolat, kihúzható
- LT (1b) Transportavimo rankena
- LV (1b) Transportēšanas rokturis, izvelkams
- MT (1b) Manku tat-transport li jista 'jitetnha
- NO (1b) Transportgrep, uttrekkbar
- PL (1b) Uchwyt transportowy, wysuwany
- RU (1b) Рукоятка, вытягивается
- SK (1b) Prenosný držiak, vysúvacia
- SL (1b) Transportni ročaj, izvlečna
- SV (1b) Transporthandtag, utdragbart
- BG (1b) Дръжка за транспортиране, изваждаща се
- HR (1b) Transportni rukohvat
- RO (1b) Mâner pentru transport, extensibilă
- TR (1b) Taşıma kolu, çıkartılabilir
- UK (1b) Ручка Зберігання
- SR (1b) Transportna ručka

IT DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO EN DESCRIPTION OF THE MACHINE FR DESCRIPTION DU
 L'APPAREIL DE BESCHREIBUNG DES GERÄTS ES PROSPECTO DEL APARATO NL TOESTEL UITZICHT
 PT COMPONENTES DO APARELHO CS STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ DA STANDARDUDSTYR EL
 ΣΤΑΝΤΑΡ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ET STANDARDVARUSTUS FI VAKIOVARUSTEET HU ALAPFELSZERELTSÉG
 LT STANDARTINĖ ĮRANGA LV STANDARTA APRĪKOJUMS MT BIČCIET INKLUŽI NO SERIETILBEHØR
 PL WYPOSAŻENIE SERYJNE RU БАЗОВАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ SK ŠTANDARDNÉ PRÍSLUŠENSTVO SL
 OBSEG DOBAVE SV UTRUSTNING STANDARDUTRUSTNING BG ОБОРУДВАНЕ HR SERIJSKA OPREMA RO
 DOTARE STANDARD TR STANDART DONANIM UK СЕРІЙНЕ ОБЛАДНАННЯ SR SERIJSKA OPREMA



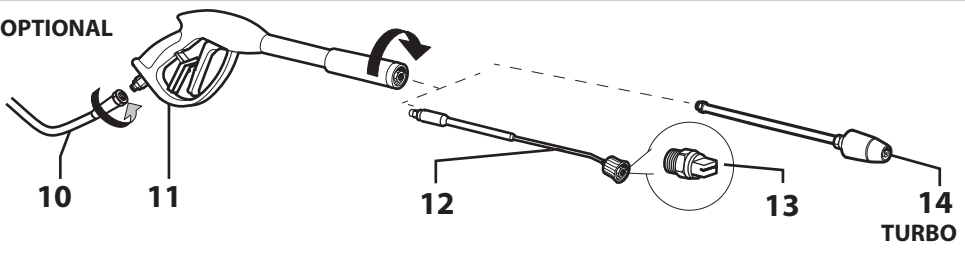
OPTIONAL

IT SE PRESENTE
EN IF PRESENT
FR SI INCLUSE
DE WENN VORHANDEN
ES SI ESTUVIERA PRESENTE
NL INDIEN AANWEZIG
PT SE PRESENTE
CS JE-LI PŘÍTOMNÁ
DA SÅFREMT MASKINEN ER FORSYNET DERMED

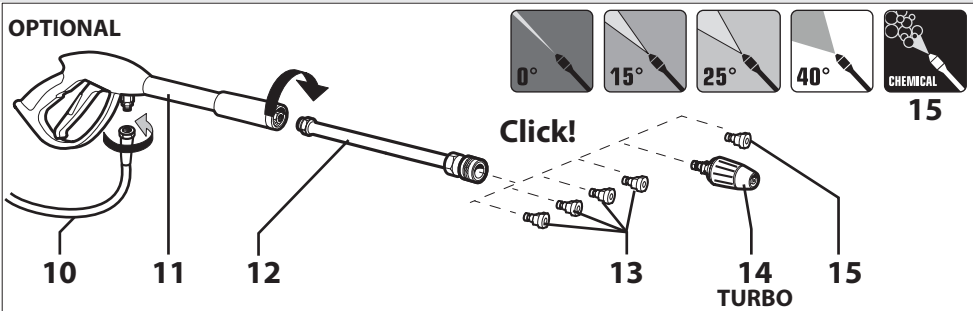
EL ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ
ET KUI OLEMAS
FI MIKÄLI VARUSTEENA
HU KISZERELÉS SZERINT
LT JEI YRA
LV JA IR
MT JEKK PREŻENTI
NO DERSOM SLIK FINNES
PL JEŻELI WYSTĘPUJE
RU ЕСЛИ ЕСТЬ

SK AK JE K DISPOZÍCII
SL ČE JE V KOMPLETU
SV I FÖREKOMMANDE FALL
BG АКО Е НАЛИЧЕН
HR NEKI MODELI
RO DACĂ ESTE PREZENTĂ
TR MEVCUT İSE
UK ЯКЩО ПРИСУТНЯ
SR OPCIONO: NEKI MODELI

OPTIONAL



OPTIONAL



IT In base al modello si possono verificare delle differenze nella fornitura. **EN** Depending on the model, there are differences in the scopes of delivery. **FR** Suivant le modèle, la fourniture peut varier. **DE** Je nach Modell gibt es Unterschiede im Lieferumfang. **ES** Según el modelo, hay diferencias en el contenido suministrado. **PT** Consoante o modelo, existem diferenças no volume de fornecimento. **FI** Mallien varustetaso vaihtelee, katso kuvaus laatikon kyljestä. **NL** Afhankelijk van het model zijn er verschillen in de leveringspakketten. **NO** Alt etter modell kan det være ulike leveringsomfang. **SV** Leveransomfånget varierar allt efter modell. **DA** Afhængigt af modellen er der forskelle i leveringene. **EL** Στο παραπάνω υλικό υπάρχουν διαφορές ανάλογα με το μοντέλο. **HR** Ovisno o modelu postoje razlike u sadržaju isporuke. **SL** Glede na model prihaja do razlik v obsegu dobave. **CS** V závislosti na modelu se liší obsah dodávky. **TR** Modele bağılı olarak teslimat kapsamında farklı olabilir. **PL** W zależności od modelu istnieją różnice w zakresie dostawy (patrz opakowanie). **RO** În funcție de model pachetele de livrare pot diferi (vezi ambalajul). **SK** Podľa modelu existujú rozdiely v rozsahu dodávky (pozri obal). **BG** В обема на доставка има разлики в зависимост от модела (вижте опаковката). **SR** U zavisnosti od modela postoje razlike u sadržaju isporuke.

IT

- 1 Maniglia di trasporto
- 2 Maniglia per trasporto, estraibile
- 3 Interruttore
- 4 Aspirazione del detergente
- 5 Uscita
- 6 Tubo ad alta pressione
- 7 Entrata + filtro
- 8 Raccordo portagomma
- 9 Cavo elettrico con spina
- 11 Pistola
- 12 Lancia
- 13 Ugello: alta pressione
- 14 Ugello: turbo
- 15 Ugello: detergente

EN

- 1 Carrying handle
- 2 Transport handle, detachable
- 3 Main switch (ON/OFF)
- 4 Detergent suction
- 5 Water outlet
- 6 High pressure hose
- 7 Water inlet + filter
- 8 Quick hose fitting
- 9 Electric cable
- 11 Gun
- 12 Lance
- 13 Nozzle
- 14 Turbo nozzle
- 15 Detergent nozzle

FR

- 1 Poignée de transport
- 2 Poignée de transport, amovible
- 3 Interrupteur
- 4 Aspiration du détergent
- 5 Sortie H.P.
- 6 Flexible haute pression
- 7 Entrée d'eau + filtre
- 8 Raccord portejoint
- 9 Cable électrique avec prise
- 11 Pistolet
- 12 Lance
- 13 Buse
- 14 Buse Turbo
- 15 Buse du détergent

DE

- 1 Tragegriff
- 2 Transportgriff, ausziehbar
- 3 EinAusschalter
- 4 Ansaugen des Reinigungsmittels
- 5 Auslauf

6 Hochdruckschlauch

- 7 Einlauf + Filter
- 8 Anschluß Gummischlauch
- 9 Anschlusskabel mit Stecker
- 11 Pistole
- 12 Lanze
- 13 Düse
- 14 Düse Turbo
- 15 Düse des Reinigungsmittels

ES

- 1 Asa de transporte
- 2 Mango para el transporte, despegable
- 3 Interruptor
- 4 Aspiración del detergente
- 5 Salida
- 6 Manguera de alta presión
- 7 Entrada + filtro
- 8 Racor del porta manguera
- 9 Cable eléctrico con enchufe
- 11 Pistola
- 12 Lanza
- 13 Boquilla
- 14 Boquilla Turbo
- 15 Boquilla

NL

- 1 Handvat
- 2 Transportgreep, uittrekbaar
- 3 AAN/UIT schakelaar
- 4 Schoonmaakmiddel aanzuiging
- 5 Wateruitgang
- 6 Hogedrukslang
- 7 Wateringang + filter
- 8 Rubberslang verbindingstuk
- 9 Electrische kabel
- 11 Pistoool
- 12 Lans
- 13 Spuitdop
- 14 Turbo Spuitdop
- 15 Schoonmaakmiddel Spuitdop

PT

- 1 Alça
- 2 Alça de transporte, extensível
- 3 Interruptor de ligar/desligar
- 4 Aspiração do detergente
- 5 Saida
- 6 Tubo flexível de alta pressão
- 7 Entrada + filtro
- 8 Junção porta borracha
- 9 Cabo elétrico com ficha
- 11 Pistola
- 12 Lança

13 Bico injector

- 14 Bico injector Turbo
- 15 Bico injector do detergente

CS

- 1 Rukojeť
- 2 Převravní držadlo, vytažitelná
- 3 Vypínač
- 4 Nasávání mycího prostředku
- 5 Výstup
- 6 Vysokotlaká hadice
- 7 Vstup + filtr
- 9 Elektrická přívodní šňůra se zástrčkou
- 11 Pistole
- 12 Trubka
- 13 Tryska
- 14 Výkonná tryska Turbo
- 15 tryska mycího

DA

- 1 håndtag
- 2 Transportgreb, som kan trækkes ud
- 3 ON/OFF trykknop
- 4 Bruk av vaskemiddel
- 5 Vandafgang
- 6 Højtryksslange
- 7 Vandtilgang + filter
- 8 Rychlospojka pro Spoj
- 9 ELKABEL MED STIK
- 11 PISTOL
- 12 Lanse
- 13 Dyser
- 14 Dyser Turbo
- 15 Dyser til rengøringsmiddel

EL

- 1 Λαβή μεταφοράς
- 2 Λαβή μεταφοράς, αποσπώμενο
- 3 Διακόπτης
- 4 Απαρροφηση του απορρυπαντικού
- 5 Εξοδος
- 6 Σωλήνας υψηλής πίεσης
- 7 Είσοδος + φίλτρο
- 8 Συνδετικό εύκαμπτου σωλήνα
- 9 Ηλεκτρικό καλώδιο με φικ
- 11 Πιστόλι
- 12 Προέκταση
- 13 ακροφυσίου
- 14 ακροφυσίου Turbo
- 15 ακροφυσίου του απορρυπαντικού

ET

- 1 Kandekäepide
- 2 Transpordikäepide, väljatõmmatav
- 3 Lüüti
- 4 Pesuvahendi imemine
- 5 Väljalase
- 6 Kõrgsurve voolik
- 7 Sissevõtt + filter
- 8 Ühine eest Kiirühendusnipli
- 9 Voolukaabel pistikuga
- 11 Veepüstol
- 12 Püstolitoru pikendus
- 13 Pihusti otsik
- 14 Pihusti otsik, TURBO
- 15 Pihusti otsik, Pesuvahendi

FI

- 1 Kantokahva
- 6 Korkeapaineinen letku
- 2 Kuljetuskahva, ulosvedettävä
- 8 Letkuliitos
- 11 Pesukahva
- 12 Pesupistoolin varsi suihkuputki
- 4 Puhdistusaineiden imeminen
- 9 Sähköjohto ja pistotulppa
- 13 Suutinsarja
- 14 Suutinsarja Turbo
- 15 Suutinsarja varten Puhdistusaineiden
- 7 Veden sisäänmeno + suodatin
- 5 Veden ulostulo
- 3 Virtakatkaisin

HU

- 1 Fogantyú
- 2 Szállító markolat, kihúzóható
- 3 Kapcsoló
- 4 A mosószer felszívása
- 5 Kímenet
- 6 Nagynyomású tömlő
- 7 Bemenet + szűrő
- 8 Közös a gyorscsatlakozó
- 9 Elektromos vezeték villásdugóval
- 11 Pisztoly
- 12 Lándzsa, Toldócső
- 13 Fúvóka locsoló
- 14 TURBO Forgó szennymaró fúvóka
- 15 Fúvóka mosószer

LT

- 1 Rankena nešimui

2 Transportavimo rankena

- 3 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 4 Valymo priemonės įpylimas
- 5 Vandens išleidimo anga
- 6 Aukšto spaudimo žarna
- 7 Vandens įleidimo anga + filtras
- 8 Bendras greitai movos
- 9 Elektros laidas su kištuku
- 11 Pistoletinis purkštuvas
- 12 Tiesus antgalis Strypas
- 13 Purškimo purkštukas
- 14 Purškimo purkštukas Turbo
- 15 Purškimo purkštukas, valymo priemonės detergentams

LV

- 1 Nešanas rokturis
- 2 Transportēšanas rokturis, izvelkams
- 3 Slēdzis
- 4 Mazgāšanas līdzekļa iesūkšana
- 5 Izplūdes atvere
- 6 Augstspiediena šļūtene
- 7 Ievade ar filtru
- 8 Kopīga ātrai sakabes
- 9 Barošanas kabelis ar kontaktdakšu
- 11 Pistole
- 12 Stobrs
- 13 Uzgalis smidzinātājs
- 14 Uzgalis smidzinātājs Turbo
- 15 Uzgalis smidzinātājs mazgāšanas līdzekļu

MT

- 1 Immanigġjar taġarr
- 2 Manku tattrasport li jista 'jitneħħa
- 3 Swiċċ
- 4 Sakxin taddeterġent
- 5 Ilbarra
- 6 Pajp ta' pressjoni għolja
- 7 Ilġewwa + ilfilter
- 8 Kongunta għall iggancjar mġhaġġel
- 9 Kejbil taddawl bilplakka
- 11 Gan ta' lilma
- 12 Estensjoni Lancia
- 13 žennuna
- 14 žennuna Turbo
- 15 žennuna Deterġenti

NO

- 1 Bærehåndtak

2 Transportgrep, uttrekkbar

- 3 AV/PÅbryter
- 4 Bruk av vaskemiddel
- 5 Vannuttak
- 6 Trykkslange
- 7 Vanninntak + filter
- 8 Felles for hurtigkobling
- 9 Elektrisk kabel med stikkontakt
- 11 Pistol
- 12 Rengjøringslanse
- 13 Sprøytedyse
- 14 Turbosprøytedyse
- 15 Sprøytedyse av vaskemiddel

PL

- 1 Uchwyt do noszenia przenoszenia
- 2 Uchwyt transportowy, wysuwany
- 3 Wyłącznik
- 4 Zasyianie środka myjącego
- 5 Wylot
- 6 Wąż wysokociśnieniowy
- 7 Wlot + filtr
- 8 Wspólne dla szybkozłączką
- 9 Kabel elektryczny z wtyczką
- 11 Pistolet
- 12 Lanca
- 13 dysza rozpylająca
- 14 dysza rozpylająca Turbo
- 15 dysza rozpylająca do płynny detergenty

RU

- 1 Рукоятка для ношения прибора
- 2 Рукоятка, вытягивается
- 3 Выключатель
- 4 Всасывание моющего средства
- 5 Выход
- 6 Напорный шланг
- 7 Устройство для заполнения + фильтр
- 8 Держатель шланга
- 9 Соединительный кабель с вилкой
- 11 Пистолет
- 12 Трубкарукоятка, Удлинитель
- 13 головка форсунки
- 14 головка форсунки, турбо
- 15 головка форсунки, мощным

SK

- 1 Rukováť

- 2 Prenosný držiak, vysúvacia
- 3 Vypínač
- 4 Nasávanie umývacieho prostriedku z nádržky
- 5 Výstup
- 6 Vysokotlaková hadica
- 7 Prívod + filter
- 8 Spoločné pre rýchlospojku
- 9 Prívodný elektrický kábel so zástrčkou
- 11 Pištol'
- 12 Prúdnica
- 13 Trysku
- 14 Trysku ,Turbo
- 15 Trysku , umývacieho prostriedku

SL

- 1 ROČAJ
- 2 Transportni ročaj, izvlečna
- 3 Stikalo
- 4 Vsesavanje čistila
- 5 Izstop
- 6 Visokotlačna cev
- 7 Vstop + filter
- 8 Regulator Pritiska
- 9 Električna vrvica z vtičem
- 11 Pištola
- 12 BrizgalkaCevni podaljšek
- 13 Nastavka pršilni
- 14 Nastavka pršilni Turbo
- 15 Nastavka pršilni za čistilno sredstvo

SV

- 1 Bärhandtag
- 2 Transporthandtag, utdragbart
- 3 ON/OFFknapp
- 4 Insugning av rengöringsmedel
- 5 Uttag (vatten)
- 6 Tryckslang
- 7 Intag + filter (vatten)
- 8 Snabbkoppling
- 9 Elkabel med stickpropp
- 11 Pistol
- 12 Lans
- 13 Huvud Munstycke
- 14 Turbo Huvud munstycke
- 15 Huvud Munstycke av rengöringsmedel

BG

- 1 Дръжка за носене
- 2 Дръжка за транспортиране, изваждаща се
- 3 Прекъсвач
- 4 Засмукване на препаратa
- 5 Изход
- 6 Маркуч за високо налягане
- 7 Вход + филтър
- 8 Съвместното за бързо свързване
- 9 Електрически кабел с щепсел
- 11 Ръкохватка
- 12 Струйник
- 13 накрайник с дюза
- 14 накрайник с дюза Турбо
- 15 накрайник с дюза

HR

- 1 Drška , Ručka za nošenje
- 2 Transportni rukohvat
- 3 Prekidač
- 4 Usisavanje deterđenta
- 5 Izlaz
- 6 Visokotlačno crijevo
- 7 Ulaz + filter
- 8 Spojnica nosač gumice
- 9 Električni kabel s utikačem
- 11 Pištolj
- 12 Cijev s mlaznicom
- 13 Mlaznica za raspršivanje
- 14 Mlaznica za raspršivanje Turbo
- 15 Mlaznica za raspršivanjedeterđenta

RO

- 1 Mâner pentru transport
- 2 Mâner pentru transport, extensibilă
- 3 Întrerupător
- 4 Aspirarea detergentului
- 5 Ieșire
- 6 Furtun de înaltă presiune
- 7 Intrare + filtru
- 8 Comună de cuplare rapidă
- 9 Cablu electric cu ștecher
- 11 Pistol
- 12 Lance
- 13 Duză de pulverizare
- 14 Duză de pulverizare turbo
- 15 Duză de pulverizare detergent

TR

- 1 Kulp, Taşıma kolu
- 2 Taşıma kolu, çikartılabilir
- 3 Şalter
- 4 Deterjan emme
- 5 Çıkış
- 6 Yüksek basınçlı boru
- 7 Giriş + filtre
- 8 Hızlı bağlantı için Ortak
- 9 Fişli elektrik kablosu
- 11 Tabanca
- 12 Lans
- 13 Kafa nozül
- 14 Kafa nozül Turbo
- 15 Kafa nozül Deterjan

UK

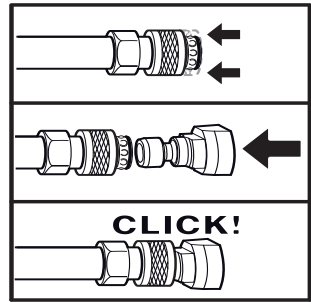
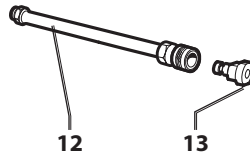
- 1 Ручка
- 2 Ручка Зберігання
- 3 Вимикач
- 4 Всмоктування м'якого засобу
- 5 Вихід
- 6 Шланг високого тиску
- 7 Вхід + фільтр
- 8 Спільне для швидкого зчеплення
- 9 Електрошнур з вилкою
- 11 Пістолет
- 12 Струменева трубка
- 13 Насадкаррозпилювач
- 14 Насадкаррозпилювач Турбо
- 15 Насадкаррозпилювач, м'якого засобу

SR

- 1 Drška , Ručka za nošenje
- 2 Transportna ručka
- 3 Prekidač
- 4 Usisavanje deterđenta
- 5 Izlaz
- 6 Crevo visokog pritiska
- 7 Ulaz + filter
- 8 Priključak za vrtno crevo
- 9 Električni kabl s utikačem
- 11 Pištolj
- 12 Cev poprskati (u mlaznicom)
- 13 mlaznicom
- 14 mlaznicom , Turbo
- 15 mlaznicom , deterđenta

OPTIONAL

- IT SE PRESENTE
- EN IF PRESENT
- FR SI INCLUDE
- DE WENN VORHANDEN
- ES SI ESTUVIERA PRESENTE
- NL INDIEN AANWEZIG
- PT SE PRESENTE
- CS JE-LI PŘÍTOMNÁ
- DA SÅFREMТ MASKINEN ER FORSYNET DERMED
- EL ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ
- ET KUI OLEMAS
- FI MIKÄLI VARUSTEENA
- HU KISZERELÉS SZERINT
- LT JEI YRA
- LV JA IR
- MT JEKK PREZENTI
- NO DERSOM SLIK FINNES
- PL JEŻELI WYSTĘPUJE
- RU ЕСЛИ ЕСТЬ
- SK AK JE K DISPOZÍCII
- SL ČE JE V KOMPLANDE
- SV I FÖREKOMMANDE FALL
- BG АКО Е НАЛИЧЕН
- HR NEKI MODELI
- RO DACĂ ESTE PREZENTĂ
- TR MEVCUT İSE
- UK ЯКЩО ПРИСУТНЯ
- SR OPCIONO: NEKI MODELI



- IT alta pressione
- EN high pressure
- FR haute pression
- DE hoch-druck-Lanze
- ES alta presión
- NL hoge druk
- PT alta pressão
- CS vysokotlaká tryska
- DA højt tryk
- EL υψηλή πίεση
- ET kõrgsurve
- FI korkea paine
- HU magas nyomás
- LT aukštas slėgis

- LV augsta spiediena strūkla
- MT pressjoni għolja
- NO høytrykk
- PL wysokie ciśnienie
- RU высокое давление
- SK visoki tlak
- SL visokotlaková prúdnica
- SV högt tryck
- BG за високо налягане
- HR mlaznica-visoki tlak
- RO înaltă presiune
- TR yüksek basınç
- UK високий тиск
- SR visokog pritiska



- IT bassa pressione
- EN low pressure
- FR basse pression
- DE nieder-druck-Lanze
- ES baja presión
- NL lage druk
- PT baixa pressão
- CS nízkotlaká tryska
- DA lavt tryk

- EL χαμηλή πίεση
- ET madalsurve
- FI matala paine
- HU alacsony nyomás
- LT žemas slėgis
- LV zema spiediena strūkla
- MT pressjoni baxxa
- NO lavtrykk
- PL niskie ciśnienie

- RU низкое давление
- SK nizki tlak
- SL nizkotlaková prúdnica
- SV låg tryck
- BG ниско налягане
- HR mlaznica-niski tlak
- RO joasă presiune
- TR alçak basınç
- UK низький тиск
- SR nizak pritiska

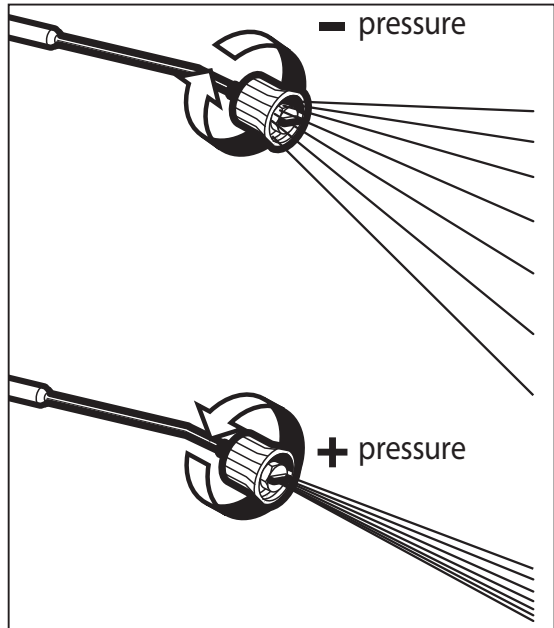
- IT aspirazione del detergente
- EN detergent suction
- FR aspiration du détergent
- DE ansaugen des Reinigungsmittels
- ES aspiración del detergente
- NL schoonmaakmiddel aanzuiging
- PT aspiração do detergente
- CS nasávání mycího prostředku
- DA bruk av vaskemiddel
- EL απαρροφήση του απορρυπαντικού
- ET pesuvahenden imemine

- FI puhdistusainehden imeminen
- HU a mosószer felszívása
- LT valymo priemonės įpylimas
- LV mazgāšanas līdzekļa iesūkšana
- MT sakxin tad-detergent
- NO bruk av vaskemiddel
- PL zasysanie środka myjącego
- RU всасывание моющего средства
- SK nasávanie umývacieho prostriedku z nádržky
- SL vsesavanje čistila

- SV insugning av rengöringsmedel
- BG засмукване на препаратата
- HR usisavanje deterđenta
- RO aspirarea detergentului
- TR deterjan emme
- UK всмоктування миючого засобу
- SR Usisavanje deterđenta

OPTIONAL

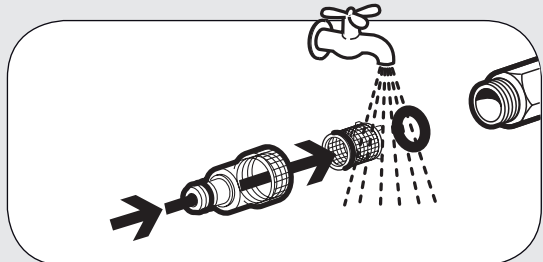
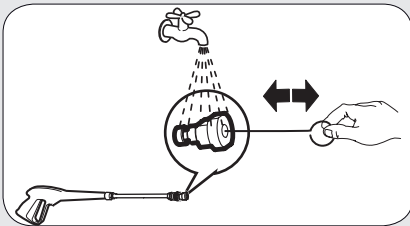
- IT alta/bassa pressione
- EN high/low pressure
- FR haute/basse pression
- DE Hoch/nieder-druck-lanze
- ES alta / baja presión
- NL hoge/lage druk
- PT alta/baixa pressão
- CS vysokotlaká / nízkotlaká tryska
- DA højt tryk / lavt tryk
- EL υψηλη/χαμηλη πιεση
- FI korkea/matalapaine
- HU magas / alacsony nyomás
- LT aukštas / žemas slėgis
- LV augsta / zema spiediena strūkla
- MT għolja/ pressjoni baxxa
- NO ved høyt/lavt trykk
- PL wysokie / niskie ciśnienie
- RU высокое/низкое давление
- SK visoki tlak / nizki tlak
- SL vysokotlaková/nízkotlaková prúdnica
- SV högt / lågt tryck
- BG за високо / ниско налягане
- HR mlaznica-visoki/niski tlak
- RO înaltă / joasă presiune
- TR yüksek / alçak basınç
- UK високий / низкий тиск
- SR visokog pritiska / nizak pritiska



- IT CURA E MANUTENZIONE
- EN CARE AND MAINTENANCE
- FR NETTOYAGE ET ENTRETIEN
- DE PFLEGE UND WARTUNG
- ES CUIDADO Y MANTENIMIENTO
- NL VERZORGING EN ONDERHOUD
- PT CUIDADO E MANUTENÇÃO
- CS PÉČE A ÚDRŽBA
- DA VEDLIGEHOLDELSE RENGØRING
- EL ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
- ET PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- FI HOITO JA HUOLTO
- HU MEGÓVÁS ÉS KARBANTARTÁS
- LT PRIEŽIURA IR APTARNAVIMAS
- LV ARKOPE UN SERVISS
- MT MANUTENZJONI TA' L-APPARAT
- NO STELL OG VEDLIKEHOLD
- PL DBAŁOŚĆ I KONSERWACJA
- RU УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ

- SK STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA
- SL NEGA IN VZDRŽEVANJE
- SV SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
- BG ГРИЖИ И ТЕХНИЧЕСКА ПОДДЪРЖКА
- HR SKRB I ODRŽAVANJE
- RO ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTRETINEREA
- TR ÖZEN GÖSTERİLMESİ VE BAKIM
- UK ДОГЛЯД ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
- SR NEGA I ODRŽAVANJE



1,5 m/s²

K (uncertainty) 0,5 m/s²

• Vibrazioni trasmesse all'utilizzatore • Arm vibrations • Vibrations transmises à l'utilisateur • Effektivbeschleunigung Hand-Arm Vibrationswert • Vibraciones transmitidas al usuario • Op de gebruiker overgebrachte trillingen • Aceleração efectiva, valor relativo à vibração mão-braço • Vibrace přenášené na uživatele • Effektiv acceleration hånd-arm vibrationsværdi • Πραγματική επιτάχυνση Χέρι-Βραχίονας Τιμή δόνησης • Käepideme vibratsioon • Efektiivinen kiihtyvyyys, käden-käsivarren tärinäarvo • Kéz és kar vibráció • Rankų vibracija • Rokas vibrācijas • Vibrasjonijiet mill-makna lil min juža l-apparat • Effektiv akselerasjon hånd-arm vibrasjonsverdi • Wibracje przekazywane użytkownikowi • Вибрации, передаваемые пользователю • Vibrácie prenášané na užívateľa • Tresljaji, ki se prenesejo na uporabnika • Effektiv acceleration hand-arm vibrationsvärde • Вибрации, передавани на потребителя • Prijenos vibracija na korisnika • Vibrationi transmise utilizatorului • Kullanıcıya aktarılan titreşimler • Вібрація, яку відчуває користувач • SR: Prenos vibracija na korisnika

IT Dichiarazione CE/UE di Conformità ai sensi delle Direttive (e successive modificazioni): **EN EC/EU declaration of conformity** according to Directive (and following amendments): **FR Déclaration CE/UE de conformité** aux termes des directives européennes (et leurs modifications successives): **DE EG/EU-Konformitätserklärung** gemäß Richtlinien (und späteren Änderungen): **ES Declaración CE/UE de Conformidad** en virtud de las Directivas (y sus sucesivas modificaciones): **NL EG/EU-conformiteitsverklaring** volgens de Richtlijnen (en latere wijzigingen): **PT Declaração CE/UE de Conformidade** nos termos das Directivas (e modificações posteriores): **CS ES/UE Prohlášení o shodě** podle Směrnic (a jejich následných variací): **DA EF/EU-overensstemmelseserklæring** jf. direktiverne (og efterfølgende ændringer): **EL Δήλωση Πιστότητας EK/EE** σύμφωνα με τις Οδηγίες της (και των ακόλουθων τροποποιήσεων): **ET CE/EU-VASTAVUSDEKLARATSIOON** on vastavuses direktiividega EC/UE, ning järgnevat lisadega: **FI EY/ EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus** direktiivien (ja niiden muutosten) mukaan: **HU Direktíváknak** (és azt követő módosításoknak) megfelelő **CE/EU Megfelelőségi Bizonyítvány**:

IT PRODOTTO: IDROPULITRICE AD ALTA PRESSIONE
EN PRODUCT: HIGH PRESSURE CLEANER
FR PRODUIT: NETTOYEUR HAUTE PRESSION
DE PRODUKT: HOCHDRUCKREINIGER
ES PRODUCTO: (HIDRO)LIMPIADOR DE ALTA PRESIÓN
NL PRODUCT: HOGEDRUKREINIGER
PT PRODUTO: LAVADORA DE ALTA PRESSÃO
CS VÝROBEK: VYSOKOTLAKÝ MYČÍ STROJ
DA PRODUKT: HØJTRYKRENSER
EL ΠΡΟΪΟΝ: ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΠΙΕΣΗ
ET TOODE: KÕRGSURVEPESUR
FI TUOTE: KORKEAPAINEPESURI
HU TERMÉK: NAGYNYOMÁSÚ MOSÓBERENDEZÉS

MODELLO-TIPO:
 MODEL-TYPE:
 MODELE-TYPE:
 MODELL-TYP:
 MODELO - TIPO:
 MODEL - TYPE:
 MODELO - TIPO
 MODEL-TYPE:
 MONTEΛΟY-ΤΥΠΟΣ:
 MUDELI - TÛÛP:
 MALLI - TYYPI:
 MODELL - TÍPUS:

P86.0676

IT é conforme alle direttive **CE/UE** e loro successive modificazioni, ed alle norme **EN**: **EN** complies with directives **EC/EU** and subsequent modifications, and the standards **EN**: **FR** est conforme aux directives **CE/UE** et aux modifications successives ainsi qu'aux normes **EN**: **DE** entspricht folgenden **EG/EU**-Richtlinien einschließlich späteren Änderungen und EN-Normen: **ES** está en conformidad con las directivas **CE/UE** y sus sucesivas modificaciones y también con la norma **EN**: **NL** in overeenstemming is met de Richtlijnen **EG/EU** en latere wijzigingen daarop en de normen **EN**: **PT** está em conformidade com as directivas **CE/UE** e as suas sucessivas modificações bem como com as normas **EN** e as suas sucessivas modificações. **CS** je v souladu se směrnicemi **ES/UE** a jejich následnými změnami, a normami **EN**: **DA** Stemmer overens med **EF/EU** direktiverne og deres efterfølgende ændringer, og med standarderne, og Deres efterfølgende ændringer. **EL** είναι σύμφωνα με τις οδηγίες **EK/EE** και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους καθώς και με τους κανονισμούς **EN** και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους. **ET** on vastavuses direktiividega **CE/UE**, ning järgnevat lisadega ning standarditega **EN**, ning järgnevat lisadega. **FI** On yhdenmukainen **EY/UE** direktiivien ja niitä seuraavien standardimuutosten, ja niitä seuraavien muutosten kanssa. **HU** megfelel a **CE/EU** irányelveknek és azok későbbi módosításainak, valamint az **EN** szabványoknak és azok későbbi.

2006/42/EC (+2009/127/EC)
 2014/30/EU
 2000/14/EC - 2005/88/EC
 2011/65/EU
 2014/68/EU

EN 60335-1 EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
 EN 60335-2-79 EN 55014-2:2015
 EN 62233:2008 EN 61000-3-2:2014.
 EN 50581 EN 61000-3-3:2013.

LpA 79 dB(A)**LwA 94,6 dB(A)****LwA 95 dB(A)****K (uncertainty) 1,5 dB (A)**

- IT Livello pressione acustica
- EN Acoustic pressure
- FR Niveau de pression acoustique
- DE Schalldruckpegel
- ES Nivel de ruido
- NL Geluidsdrukniveau
- PT Nivel da pressão acústica
- CS Hladina akustického tlaku
- DA Akustisk trykknivå
- EL Στάθμη ηχητικής πίεσης
- FI Heliröhu tase
- ET Äänen paineen taso
- HU Hangnyomás szint

- IT Livello di potenza acustica misurato
- EN Acoustic power measured
- FR Niveau du puissance sonore mesuré
- DE Abgemessenes Schalleistungsniveau
- ES Nivel de potencia acústica mesurado
- NL Geluidsdrukniveau LwA gemeten
- PT Nivel de potencia acústica mensurada
- CS Naměřena hladina akustického výkonu
- DA Målt lydeffektniveau
- EL Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος
- FI Mõõdetud helivõimsuse tase
- ET Mitattu äänitehotaso
- HU Mért hangteljesítmény

K (uncertainty) 1,5 dB (A)

- IT Livello di potenza acustica garantito
- EN Acoustic power granted
- FR Niveau du puissance sonore garanti
- DE Garantiertes Schalleistungsniveau
- ES Nivel de potencia acústica garantido
- NL Geluidsdrukniveau LwA gegarandeerd
- PT Nivel de potencia acústica garantida
- CS Zaručená hladina akustického výkonu
- DA Garanteret lydeffektniveau
- EL Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος
- FI Garanteeritud helivõimsuse tase
- ET Taattu äänitehotaso
- HU Garantált hangteljesítmény

2000/14/EC - 2005/88/EC

- IT L'apparecchiatura è definita al n°27 dell'allegato I. Procedura di valutazione della conformità secondo l'allegato V.
- EN The appliance is defined by no. 27 of the enclosure I. Conformity evaluation procedure in accordance with enclosure V.
- FR L'outillage est défini par nr. 27 du annexe I. Procédure d'évaluation de la conformité conformément l'annexe V.
- DE Das Gerät ist am Nr. 27 der Anlage I bestimmt. Konformitätswertungsverfahren gemäß der Anlage V.
- ES El producto es definido en el n° 27 anexo I. Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con el anexo V.
- NL De apparatuur wordt gedefinieerd van de n°27 volgens aanhangsel I. Wegingsmethode van de conformiteit volgens aanhangsel V.
- PT O produto é definido pelo n° 27 anexo I. Procedimento de avaliação da conformidade de acordo com anexo V.
- CS Přístroj je definován č. 27 přílohy I. Proces hodnocení shody podle přílohy V.
- DA Apparatet defineres under nr. 27 i bilag I. Vurderingsprocedure for overensstemmelse i henhold til bilag V.
- EL Η συσκευή προσδιορίζεται στον αριθ.27 του συνημμένου I. Διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το συνημμένο V.
- ET Apparaadi määratlus on toodud I liisa punktis 27. Vastavushindamise menetlus vastavalt V lisale.
- FI Laitte on määritelty liitteen I kohdassa n°27. Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely liitteen V mukaan I.
- HU A készülék meghatározása az I. melléklet 27. szám alatt található. Kiértékelési folyamat az V. mellékletnek megfelelően.

IT I fascicolo tecnico si trova presso

EN Technical booklet at

FR Dossier technique auprès de:

DE Die technische Aktenbündel befindet sich bei

ES El manual técnico se encuentra en:

NL Technisch dossier bij:

PT Processo técnico em:

CS Technická dokumentace se nachází ve firmě

DA Det tekniske dossier findes hos

EL Ο τεχνικός φάκελος βρίσκεται στη στην οδό

ET Tehnilise dokumentatsiooni saab aadressilt:

FI Tiedoston tekninen alkaen:

HU A műszaki specifikációk a cégnél található,

címe

Pegognaga 2020/01/20



Giancarlo Lanfredi
(Legal Representative
Lavorwash S.p.A.)

LAVORWASH S.p.a. Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) ITALY

LT CE/EU **ATITIKTIES DEKLARACIJA** atitinka direktyvas ir atitinkamus pakeitimus; **LV** CE/EU **ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA** atbilst direktīvām un to turpmākajiem labojumiem; **MT** **ĊERTIFIKAT TA' KONFORMITÀ** CE/EU F' konformità mad-dirrettivi u modifikazzjonijiet; **NO** **EF/EU-samsvarserklæring** i samsvar med direktivene (og senere endringer); **PL** **Deklaracja Zgodności CE/UE** spełnia wymagania Dyrektyw (wraz z kolejnymi zmianami); **RU** **Декларация Соответствия ЕС/ЕВ** в соответствии с Директивой (и последующими изменениями); **SK** **ES/EU Vyhlasenie o zhode** v zmysle Smerníc (a ich následných variácií); **SL** **Izjava ES/EU o skladnosti** v skladu z direktivami (in sledecimi spremembami); **SV** **EG/EU-försäkran om överensstämmelse** i enlighet med direktiven (och efterföljande ändringar); **BG** **ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС/ЕВ**: Отговаря на директиви и последващи модификации; **HR** **CE/EU-IZJAVA O SKLADNOSTI** : je u skladu sa direktivama, te njihovim naknadnim modifikacijama; **RO** **DECLARAȚIA CE/EU DE CONFORMITATE**: Este conformă cu directivele și modificările lor succesive; **TR** **UYGUNLUK BEYANI** CE/EU aşağıdaki Direktifleri ile müteakip değişikliklerine uygun olduğunu beyan eder; **UK** **CE/EU-ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ВИМОГАМ** відповідно до Директиви (та наступних поправок); **SR** **CE/EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI** u skladu sa direktivama , i njihovim naknadnim izmenama:

LT PRODUKTAS:	AUKŠTO SPAUDIMO VALYMO MAŠINA	MODELIO - TIPAS:	
LV PRODUKTS:	MAZGĀŠANAS IERĪCE AR AUGSTSPIEDIENA ŪDENS STRŪKLU	MODEĻA - TIPS:	
MT PRODOTT:	WOXER TA' L-ILMA BI PRESSJONI GĦOLJA	MUĦELL-TIP:	
NO PRODUKT:	HØYTRYKKS VASKER	MODELL-TYPE:	
PL PRODUKT:	MUJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA	MODEL-TYPU:	
RU АППАРАТ:	ГИДРООЧИСТИТЕЛЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ	МОДЕЛЬ-ТИП:	
SK PRODUKT:	VYSOKOTLAKOVÝ UMYVACÍ STROJ	MODEL-TYP:	
SL PROIZVOD:	VISOKOTLAČNI VODNI ČISTILNI APARAT	MODEL-VRSTE:	
SV PRODUKT:	HÖGTRYCKRENGÖRINGSMASKIN	MODELL-TYP:	
BG ПРОДУКТ:	ВОДОСТРУЕН АПАРАТ ПОД НАЛЯГАНЕ	МОДЕЛ-ТИП:	
HR PROIZVOD:	VISOKOTLAČNI VODENI ČISTAČ	MODEL-TIP:	
RO PRODUSUL:	MAȘINĂ DE SPĂLAT CU JET DE APĂ SUB PRESIUNE	MODEL-TIP:	
TR ÜRÜN:	YÜKSEK BASINÇLI HİDRO TEMİZLEYİCİ	MODEL-TİPİ:	
UK PRODUKT:	ГІДРООЧИШУВАЧ ВИСОКОГО ТИСКУ	MODEL-TYP:	
SR PROIZVOD:	UREĐAJ ZA ČIŠĆENJE SA VODOM POD VISOKIM PRITISKOM	MODEL - OZNAKA TIPA:	

R86.0676

LT atitinka direktyvas CE/EU ir atitinkamus pakeitimus ir EN standartus ir atitinkamus pakeitimus; **LV** atbilst direktīvām CE/EU un to turpmākajiem labojumiem, kā arī standartiem EN, un to turpmākajiem labojumiem; **MT** F' konformità mad-dirrettivi CE/EU u modifikazzjonijiet u standards EN u modifikazzjonijiet; **NO** er i overensstemmelse med EF/EU direktivene, og senere endringer, samt med standardene og senere endringer; **PL** jest zgodny z dyrektywami CE/EU i ich późniejszymi zmianami, oraz z normami EN i ich późniejszymi zmianami; **RU** соответствует требованиям директив EC/EU и последующих модификаций, EN и стандартам, и последующих модификаций; **SK** odpovídá směrnicím následným změnám ES/EU, a také normám EN; **SL** V skladu z direktivami in njunimi kasnejšimi spremembami ter s standardi ES/EU, in z njihovimi kasnejšimi spremembami; **SV** Överensstämmer med EG/EU direktiven och dess följande modifieringar och standarderna och dess följande modifieringar; **BG** Отговаря на директиви EC/EU и последващи модификации и норми EN; **HR** je u skladu sa direktivama CE/EU, te njihovim naknadnim modifikacijama te standardima EN, njihovim naknadnim modifikacijama; **RO** este conformă cu directivele CE/EU și modificările lor succesive și cu standardurile, și modificările lor succesive EN; **TR** Direktiflerine CE/UE ve sonrakı güncellemeleri ile standartlarına ve sonrakı güncellemelerine uygun olduğunu beyan eder; **UK** відповідає смєрницям CE/EU нсьледньм змєнām, а тākє нормām EN iнklusive пāфōljande āndringar; **SR** u skladu sa direktivama CE/EU, i njihovim naknadnim izmenama, i standardima EN:

2006/42/EC (+2009/127/EC)
2014/30/EU
2000/14/EC - 2005/88/EC
2011/65/EU
2014/68/EU

EN 60335-1 EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 60335-2-79 EN 55014-2:2015
EN 62233:2008 EN 61000-3-2:2014.
EN 50581 EN 61000-3-3:2013.

LpA 79 dB(A)**LwA 94,6 dB(A)****LwA 95 dB(A)****K (uncertainty) 1,5 dB (A)****K (uncertainty) 1,5 dB (A)**

- LT Akustinis slėgis
- LV Akustiskais spiediens
- MT Livell ta' pressjoni akustika
- NO Akustisk trykknivå
- PL Poziom ciśnienia akustycznego
- RU Уровень звукового давления
- SK Úroveň akustického tlaku
- SL Stopnja zvočnega hrupa
- SV Akustisk trycknivå
- BG Акустично налягане
- HR Razina akustičnog pritiska
- RO Nivel presiune acustică
- TR Ses basınç seviyesi
- UK Акустичний тиск
- SR Nivo zvučnog pritiska

- Įšmatuotas garso galios lygis
- Skaņas līmeņa jauda mērieta
- Il-livell ta' qawwa ta' ħoss imkejjel
- Lydeffekt, målt
- Zmierzony poziom mocy akustycznej
- Акустическая измеренная мощность
- Naměřena hladina akustického výkonu
- Izmerjen nivo zvočne moči
- Uppmätt ljudeffektnivå
- Измерено ниво на мощност на звука
- Izmjerena razina zvučne snage
- Nivelul de putere acustica garantat
- Ölçülen akustik güç seviyesi
- Uppmätt ljudeffektnivå
- Izmereni nivo zvučne snage

- Garantuotas garso galios lygis
- Garantēta skaņas līmeņa jauda
- Il-livell ta' qawwa ta' ħoss garantit
- Lydeffekt, garantert
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej
- Акустическая мощность предоставлено
- Zaručena hladina akustického výkonu
- Zagotovljen nivo zvočne moči
- Garanterad ljudeffektnivå
- Гарантирано ниво на мощността на звука
- Zajamčena razina zvučne snage
- Nivelul de putere acustica garantat
- Garanti edilen akustik güç seviyesi
- Гарантований рівень звукової потужності
- Dozvoljeni nivo zvučne snage

2000/14/EC - 2005/88/EC

- LT Aparatūra aprašyta I priedo 27 nr. Atitikties įvertinimo procedūra atliekama pagal V priedą.
- LV Lericē ir noteikta pielikuma In°27. Atbilstības vērtēšanas procedūra atbilstībā ar pielikumu V.
- MT Apparāt kif definit f'numru 27 fl'Anness I. Procedura ta' evalwazzjoni tal-Konformità skond l'Anness V
- NO (støytstopp i miljøet fra utstyr til utendørs bruk): Utstyret er definert i nummer 27 i tillegg I. Anvendt metode for samsvarsvurdering i henhold til tillegg V.
- PL Sprzęt określony jest w punkcie 27 załącznika I I. Procedura określania zgodności zawarta jest w załączniku V.
- RU Устройство не определено. 27 корпуса I. Процедура оценки соответствия в соответствии с приложением V.
- SK Prístroj je definovaný č. 27 prílohy I. Proces hodnotení shody podľa prílohy V.
- SL Aparat je določen v št. 27 priloge I. Izjava o skladnosti je v skladu s prilogo V.
- SV Apparaten beskrivs ingående i bilaga I, paragraf n. 27. Procedur för utvärdering av överensstämmelse enligt bilaga V.
- BG Уредът е описан в №27 на приложение I. Процедура по оценка за съответствие съгласно приложение V.
- HR Aparat je određen u br. 27 priloga I. Izjava o skladnosti u skladu je s prilogom V.
- RO Echipamentul e definit la nr 27 din anexa I. Procedura de evaluare a conformitatii definitei in anexa V.
- TR Cihaz ek I n°27'de tanımlanmıştır. Ek V'e göre uygunluk değerlendirilmesi prosedürü.
- UK Директива: Устаткування точно зазначене за № 27 в додатку I. Порядок виконання оцінювання виконується згідно додатку V.
- SR Uredaj je definisan od strane br. 27 priloga I. Procedura evaluacije usaglašenosti u skladu sa prilogom V.

- LT Techninė knygelė turi
- LV Tehniskās datu lapas atrodas pie
- MT Il fajl tekniku jinsab fl-uffiċċju
- NO File thecnicque fra:
- PL Dokumentacja techniczna znajduje się w firmie
- RU Техдокументация зарегистрирована
- SK Technická dokumentace se nachází ve firmě
- SL Tehnični akti so pri podjetju
- SV Technisch dossier bij:

- BG Технически файл при
- HR Tehnički akti nalaze se pri poduzeću
- RO Dosarul tehnic e tinut in
- TR Teknik faskül
- UK Брошуру з технічними характеристиками можна знайти за адресою підприємства
- SR Tehničko uputstvo kod

LAVORWASH S.p.a. Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) ITALY

Pegognaga 2020/01/20


Giancarlo Lanfredi
(Legal Representative
Lavorwash S.p.a.)

Milavia

cod.7700.0520 rev.01 01/2020